

名词和动词

沈家煊 著



創于1897

商務印書館
The Commercial Press

名词和动词

沈家煊 著

 商务印书馆
The Commercial Press

2016年·北京

图书在版编目(CIP)数据

名词和动词 / 沈家焯著. —北京:商务印书馆, 2016
ISBN 978-7-100-11363-2

I. ①名… II. ①沈… III. ①汉语—名词—研究
②汉语—动词—研究 IV. ①H146.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 129486 号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

名词和动词

沈家焯 著

商务印书馆出版

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

商务印书馆发行

北京市艺辉印刷有限公司印刷

ISBN 978-7-100-11363-2

2016 年 6 月第 1 版 开本 880×1230 1/32

2016 年 6 月北京第 1 次印刷 印张 15 7/8

定价:42.00 元

无名天地之始，有名万物之母。

——《道德经》第一章

前 言

从2007年开始，我陆续发表了一系列文章，对汉语里名词和动词的关系谈一种新的看法，由此又引申出一些其他看法，一共有十来篇。这些文章分散在不同的刊物上，因为查找不便，也不利全面的了解，许多读者建议写成一本书来论说。再说，自己对这个问题的认识也有一个不断加深的过程，前后论述的重点不一样，甚至后来的看法对先前的看法有局部的修正，因此也有必要把讨论的内容系统化。虽然商务印书馆早已约稿，经过两年有余的策划和写作，反复修改和调整，总觉得还有需要补正和改进的地方，所以一直拖延没有交稿。再一想，这样做下去是没有底的，早点出版跟读者见面也好，可以早点听取各方面的意见。

在以往七八年的时间里，收到许多对这种新看法的反馈信息，有赞同的也有反对的，有理解的也有不理解的，这些意见大都很有用，促使我作进一步的思考和反思，对论证的重点和表述的方式加以调整和改进，书中也尽量针对听到的批评意见作出应该有的回应。

关于书名，起初曾想用《汉语里的名词和动词》，后来决定就用《名词和动词》，因为全书关于汉语名动关系的论述不是只在讲汉语词类的特点，而是可以作为一个新的参考系来观察其他的语言。

2 名词和动词

过去发表过的相关文章在书末尾的参考文献中用 * 号标出，书中一般不再一一引用，个别内容与过去不一致的地方以此书稿为准。跟本书的观点一致，行文中虚字“de”（的 / 地）除例句和引文一律写作“的”，免去有时候难以选择的烦恼，而不致影响文意的理解。

作者

2014年10月21日写于北京寓所

目 录

绪论 一抛一捡之间	1
第1节 “名动包含说”的要义	1
第2节 以“简洁”为准则	4
第3节 继续摆脱印欧语观念的束缚	8
第4节 从语言世界看汉语	11
第5节 “名动包含说”的好处	14
第一章 后退没有出路	16
第1节 摆脱印欧语束缚的重要一步	16
第2节 必须澄清的几个问题	22
2.1 关于动词做主宾语	22
2.2 关于“以词组为本位”	29
2.3 关于“名词-动词”连续统	32
第3节 形式类的分与合	34
3.1 “同形合并”原则	34
3.2 英语“V-ing形式”的分合	38
3.3 汉语“动名词”的分合	42
第4节 关于新的“三层制”	46
第5节 覆盖而不是推翻	50

第二章 正视存在的问题	53
第 1 节 名词的界定问题	53
第 2 节 “名动词”问题	57
2.1 范围难以确定	57
2.2 体系不一致	61
第 3 节 “中心扩展规约”和“并列条件”	63
3.1 违背“中心扩展规约”	63
3.2 违背“并列条件”	69
第 4 节 “类无定职”的问题	73
第 5 节 “兼类词”的问题	77
第 6 节 还有一些问题	80
第三章 汉语是“名动包含”格局	83
第 1 节 汉语和印欧语差异的 ABC	83
第 2 节 名词和动词的“偏侧分布”	88
第 3 节 两种标记类型——“无标记”和“未标记”	93
第 4 节 从“零句说”到“名动包含”	100
第 5 节 重叠和“大名词”	105
第 6 节 “的 ₃ ”和伊朗语言的 EZ	112
第 7 节 他加禄语的“动词”	116
第四章 “实现关系”和“构成关系”	124
第 1 节 “指称”和“述谓”作为初始概念	124
第 2 节 “实现关系”和“构成关系”	127
2.1 “实现性隐喻”和“构成性隐喻”	127

2.2	“实现性 / 构成性”区别的普遍性	129
2.3	“有”和“是”	132
第 3 节	汉语和印欧语的比较	133
3.1	英语的 noun 和汉语的“名词”	133
3.2	句子和话段	137
3.3	主语和话题	139
3.4	所谓的“句法话题”	144
3.5	再看“中心扩展规约”	149
第 4 节	汉语的语法和语用法	150
4.1	语法的类和语用的类	150
4.2	答问的语法和语用法	156
4.3	语用法包含语法	158
第五章	名词和动词的不对称	161
第 1 节	“名词动用”和“动词名用”	161
第 2 节	名动不对称的普遍性	164
2.1	汉语和其他语言的共性	164
2.2	从用法到语法	170
2.3	名词做谓语的特殊性	173
第 3 节	境迁语	176
第 4 节	“名动不对称”的认知原因	180
第 5 节	要区分一般和特殊	183
5.1	汉语不是“类前型”语言	183
5.2	名词不是“分类性动词”	187
第 6 节	名词的根本性	191

第六章 谓语的指称性	195
第1节 名词直接做谓语	195
第2节 “是”是判断动词	199
2.1 “结构的平行性”原则	199
2.2 印欧语的眼光之一	202
2.3 印欧语的眼光之二	206
第3节 汉语谓语的指称性	209
3.1 “有”是存现动词	209
3.2 “说明”是下一个“话题”	217
3.3 “流水句”的并置性和指称性	220
3.4 再看古汉语“名而动”结构	225
3.5 从唐诗的词性对偶来看	228
第4节 从形式动词看谓语的指称性	234
第5节 反观英语的谓语	239
5.1 V-ing形式是“准指称语”	239
5.2 V-ed形式是“潜在指称语”	243
第6节 汉语是“名词型”语言	246
第七章 “补语问题”和“状语问题”	252
第1节 补语问题	252
1.1 取消宾语还是取消补语	252
1.2 补语问题的症结	255
1.3 关于“次级谓语”和“后置状语”	257
第2节 补语问题的解决方案	262
第3节 状语问题	269

3.1	两种不可取的办法	269
3.2	关于“准谓词性结构”	272
第 4 节	状语问题的解决方案	274
4.1	动态体词性结构	274
4.2	汉语的状语是“动态定语”	276
第 5 节	解释汉语词类的多功能	278
第八章	“之”和“都”的个案	284
第 1 节	“名之动”里的“之”	284
1.1	诸说检讨	284
1.2	“之”提高指别度	287
第 2 节	“之”和“的”的异同	292
第 3 节	“都”的量化方向	297
3.1	量化方向的迷途	297
3.2	统一的“右向管辖规则”	300
第 4 节	汉语的逻辑	306
第九章	汉语、汤加语、拉丁语	311
第 1 节	词类跨语言比较的共同基础	311
第 2 节	汤加语“名动不分”的情形	314
第 3 节	“型-例”语言和“名-动”语言	318
3.1	两种类型的词类系统	318
3.2	汤加语是“指述包含”	320
第 4 节	汉语是“型例合一、名动包含”语言	324
第 5 节	词类系统的“语法化”程度	327
第 6 节	假设一个循环模型	330

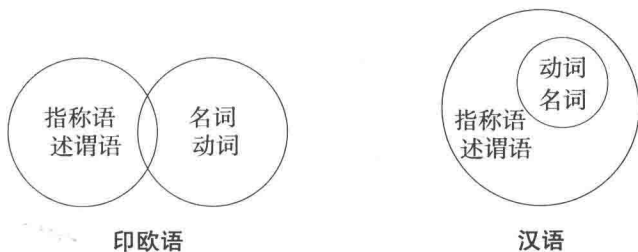
第十章 “是”“有”大分野	332
第1节 英汉否定词的分合	332
1.1 英语重视“否定名词”和“否定动词”	332
1.2 汉语重视“直陈否定”和“非直陈否定”	335
1.3 否定词缀	337
第2节 “有的否定”和“非有否定”	338
第3节 三个概念的分合“地图”	342
第4节 谓语的分类	347
第5节 “是”“有”大分野	351
5.1 综合性的“是”“有”分野	351
5.2 “也”和“矣”的分别	355
5.3 景颇语的“是”“有”分野	357
第6节 哲学背景	359
第十一章 “单双区分”的地位和作用	365
第1节 “单双区分”比“名动区分”重要	365
第2节 名词“虚化”和双音化“充实”	369
第3节 “单双组配”比“词-语区分”重要	374
第4节 语义上的“松紧差别”是根本	378
第5节 “虚实象似”原理	382
5.1 “虚实象似”的综合性	382
5.2 “虚实象似”的相对性	385
第6节 对主流语法理论的反思	387
第十二章 “标记颠倒”和包含格局	389
第1节 局部的“标记颠倒”现象	389
第2节 “名动包含”和“标记颠倒”	393

第 3 节 定中结构的“标记颠倒”	394
3.1 形容词的特殊性	394
3.2 形容词定语的“标记颠倒”	396
第 4 节 形容词内部的重新分类	400
4.1 双音化增强摹状性	400
4.2 形容词内部重新分类	404
第 5 节 表现语言的“主观性”	407
结篇 语法研究的破和立	409
第 1 节 “一抛一捡”之后	409
第 2 节 汉语大语法	411
第 3 节 范畴的“对立”和“对待”	413
第 4 节 重视语言的多样性	419
附录	
附录 1 英、日、汉儿童习得名词和动词	423
附录 2 名词和动词脑成像的英汉比较	427
附录 3 科斯学说的“交易成本”	430
附录 4 “天下理论”的“天下无外”原则	434
附录 5 量子物理的“不确定原理”	437
参考文献	441
主题词索引	470
语言(方言)索引	485
Abstract(英文摘要)	487

绪论 一抛一捡之间

第1节 “名动包含说”的要义

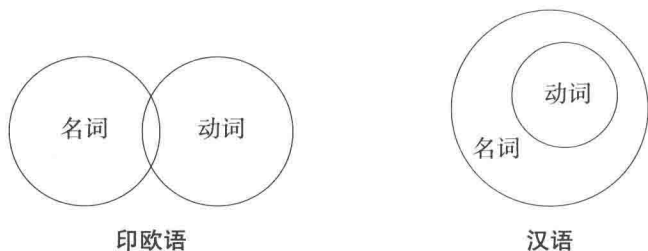
这本书论证，汉语里名词和动词的性质和两者之间的关系不同于印欧语里的名词和动词。性质不同是指，印欧语的“名词”和“动词”是语法范畴，跟语用范畴“指称语”和“述谓语”不是一回事儿，而汉语的“名词”和“动词”是语法范畴也是语用范畴，名词就是“指称语”，动词就是“述谓语”。汉语的语用范畴（指称语、述谓语）包含语法范畴（名词、动词）。图示如下：



左边印欧语两种范畴的交叉部分是所谓语法和语用的“界面”（interface），对汉语来说这样的界面不存在。如果把语法看作语言的组织结构的“体”，汉语的这种包含格局可以称为“用体包含”，“用”包含“体”。在这个包含格局里，名词就是指称语，

动词就是述谓语，但是指称语不都是名词，述谓语不都是动词。从名词动词到指称语述谓语，印欧语有一个“实现”的过程，汉语没有这个过程，名词动词本身就是由指称语述谓语“构成”的。

关系不同是指，印欧语的名词和动词是“分立关系”，名词是名词，动词是动词，名动分立，而汉语里名词和动词是“包含关系”，名词包含动词，动词属于名词，也是一种名词（动态名词），但是名词不都是动词。从逻辑上讲“包含关系”就是“属类关系”，“上下位关系”。图示如下：



印欧语“名动分立”，名词和动词的关系好比“男人”和“女人”的关系，是男人就不是女人，是女人就不是男人，只有小部分交叉，即名动兼类。汉语是“名动包含”，名词和动词的关系好比英语 man(人/男人)和 woman(女人)二者的关系，woman也是 man，man不都是 woman；也好比汉语“护士”和“男护士”二者的关系，男的护士也是护士，护士一般是女的。汉语不存在“名动兼类”，因为动词都属于名词。既然这个包含格局是“属类关系”，名词和动词就是“异而同”的关系，“凡异而同者曰属”（段玉裁《说文解字注》），“既分又不分”的关系。不分，因为动词也是名词；分，因为名词不都是动词。要问汉语有没有“动词”这个类，回答是，有也没有。没有是指没有一个独立的动词类，动词包含在

名词之中；有是指名词中有一类特别的动态名词，动态名词就是汉语的动词。因为汉语名词动词的性质就是指称语述谓语，所以“名动包含”其实是“指称包含”，指称语包含述谓语：述谓语也是指称语，指称语不都是述谓语。在“名动包含”格局里，名词和动词既有大类和小类的关系，又有整体和部分的关系。这就是“名动包含说”的要义，第三章和第四章将详细论证。

词类，特别是名词和动词的区分，是否具有普遍性，这是个有争议的问题。“生成语法”的回答是肯定的，名词具有 [+N] 特征，动词具有 [+V] 特征，并且假设这是人类天赋语言知识的一部分。语言类型学家的回答不一致，有的认为有普遍性，有的认为没有普遍性，参看 Vogel & Comrie (2000)。本书的观点是，要把“有没有区分”和“怎么样区分”分开来讲。名动“有区分”可以假设是人类语言的共性，这是基于人在认知上对“事物”和“动作”两种概念必有的区分。然而名动的“区分方式”是因语言而异的，至少可以分出印欧语的“分立格局”和汉语的“包含格局”两种类型，这也是基于人类在看待事物和动作的关系的时候有认识上的差异或不同的倾向性。有不同的区分方式不等于区分方式可以不受限制，本书假设名词和动词的“包含格局”只有名词包含动词的类型，没有动词包含名词的类型，这也是由认知上事物和动作不对称的偏侧方向所决定的，第五章将详细说明这一点。有一种误解，以为“名动包含”说主张“名动不分”，主张（传统所说的）名词也是动词，也有述谓性。恰恰相反，这正是“名动包含”说所反对的。这种误解产生的原因是以为名词和动词的关系要么分立要么合一。

语言事实方方面面的证据汇聚到一点，支持汉语“名动包含”

格局。“名动包含说”不是一个权宜的处理方式，而是关系到汉语的词类系统乃至整个语法体系的构建。不仅对汉语的研究有重要影响，对其他语言的研究和一般语言理论的建设也有它的意义。

有人会问，既然汉语的名词和动词跟印欧语的名词和动词有如此大的不同，为什么不给汉语的名词和动词另外起个名称呢？不另起名称不仅是为了照顾习惯，也为了方便跟其他语言进行比较，汉语的词类要放在世界语言的大背景下来考察。在容易引起混淆的地方，我们把包含动词（即动态名词）在内的名词称作“大名词”，把动态名词以外的那部分名词称作“小名词”、“静态名词”或“一般名词”。在大多数情形里，根据上下文是不会引起误解的，这样还可以避免行文的累赘和啰唆。读者要记住的是，“静态名词”和“动态名词”的区分是基于“名动包含”格局，动态名词也是名词，“名动包含”的实质是“指述包含”。

第2节 以“简洁”为准则

划分词类的目的是为了便于讲语法，好把同类的词放在一起讲。确定一种语言的词类系统后，我们可以评价它的优劣，看它是否便于讲语法。评价的标准主要是两条：自洽和简洁。自洽是指不能自相矛盾，不能循环论证，简洁就是不要过分的复杂，能简就简。自洽作为评价标准，大家都接受，无须多说。简洁作为评价标准，似乎还缺乏一致的认识。有人对简洁标准不理解，他们说，语法作为一个整体，这个部分简单了，那个部分就复杂，这个部分复杂了，那个部分就简单。比如句法简单了，词汇部分就复杂。这是对简洁准则的误解和曲解，好比说话啰唆的人为自己辩解：我这儿